



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

23. prosince 2016

Obsah

I *Usnesení, doporučení a stanoviska*

DOPORUČENÍ

Evropská centrální banka

2016/C 481/01

Doporučení Evropské centrální banky ze dne 13. prosince 2016 o zásadách pro vyplácení dividend (ECB/2016/44)

1

II *Sdělení*

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 481/02

Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.8243 – Allianz/NN Group/The FIZZ Student Housing) ⁽¹⁾

4

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2016/C 481/03	Oznámení určené osobám, skupinám a subjektům zařazeným na seznam uvedený v čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu (viz příloha prováděcího nařízení Rady (EU) 2016/2373)	5
2016/C 481/04	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/2373	6

Evropská komise

2016/C 481/05	Směnné kurzy vůči euru	7
---------------	------------------------	---

Evropský úřad pro bezpečnost potravin

2016/C 481/06	Propojení organizací působících v oblastech působnosti Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA)	8
---------------	--	---

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2016/C 481/07	Seznam účtů, které mají být považovány za vyňaté účty pro účely oddílu VIII pododdílu C bodu 17 písm. g) přílohy I směrnice Rady 2011/16/EU	9
2016/C 481/08	Formát a struktura daňových identifikačních čísel (DIČ) v EU	15

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 481/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8266 – MCHC/Ube/MCIS-CN/AETZ-CN Assets) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	19
2016/C 481/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8159 – AM/Cellino/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	20

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

JINÉ AKTY

Evropská komise

2016/C 481/11	Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	21
---------------	--	----

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

DOPORUČENÍ

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

DOPORUČENÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 13. prosince 2016

o zásadách pro vyplácení dividend

(ECB/2016/44)

(2016/C 481/01)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 127 odst. 6 a článek 132 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 34 tohoto statutu,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 468/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se stanoví rámec spolupráce Evropské centrální banky s vnitrostátními příslušnými orgány a vnitrostátními pověřenými orgány v rámci jednotného mechanismu dohledu (nařízení o rámci jednotného mechanismu dohledu) (ECB/2014/17)⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

Úvěrové instituce musí pokračovat v přípravě na včasné a plné uplatňování nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013⁽³⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU⁽⁴⁾ v náročných makroekonomických a finančních podmínkách, které vytvářejí tlak na ziskovost úvěrových institucí, a v důsledku toho na jejich schopnost vytvořit si kapitálovou základnu. I když je třeba, aby úvěrové instituce financovaly hospodářství, součástí přiměřeného řízení rizik a spolehlivého bankovního systému je konzervativní politika vyplácení dividend. Měla by být použita stejná metoda, která byla vymezena v doporučení Evropské centrální banky ECB/2015/49⁽⁵⁾,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

I.

1. Úvěrové instituce by měly zavést dividendovou politiku, která vychází z konzervativních a obezřetných předpokladů, tak aby po každém vyplácení dividend splňovaly příslušné kapitálové požadavky a požadavky vyplývající z výsledků procesu dohledu a hodnocení.

a) Úvěrové instituce jsou povinny neustále splňovat platné minimální kapitálové požadavky („požadavky pilíře 1“). To zahrnuje poměr kmenového kapitálu tier 1 ve výši 4,5 %, kapitálový poměr tier 1 ve výši 6 % a celkový kapitálový poměr ve výši 8 %, jak je uvedeno v článku 92 nařízení (EU) č. 575/2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 63.

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 14.5.2014, s. 1.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338).

⁽⁵⁾ Doporučení Evropské centrální banky ECB/2015/49 ze dne 17. prosince 2015 o zásadách pro vyplácení dividend (Úř. věst. C 438, 30.12.2015, s. 1).

- b) Kromě toho jsou úvěrové instituce povinny neustále splňovat kapitálové požadavky, které jsou uloženy rozhodnutím přijatým v rámci procesu dohledu a hodnocení ve smyslu čl. 16 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1024/2013 a které jdou nad rámec požadavků pilíře 1 („požadavky pilíře 2“).
- c) Úvěrové instituce jsou rovněž povinny splňovat požadavek kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 odst. 6 směrnice 2013/36/EU.
- d) Úvěrové instituce jsou též povinny k příslušnému datu, kdy skončí období postupného zavádění, dosáhnout plné výše („fully loaded“) ⁽¹⁾ poměru kmenového kapitálu tier 1, kapitálového poměru tier 1 a celkového kapitálového poměru. Jde o plné uplatňování výše uvedených poměrů po uplatnění přechodných ustanovení, jakož i požadavku kombinovaných kapitálových rezerv ve smyslu čl. 128 odst. 6 směrnice 2013/36/EU. Přechodná ustanovení jsou stanovena v hlavě XI směrnice 2013/36/EU a v části desáté nařízení (EU) č. 575/2013.

Tyto požadavky musí být splněny jak na konsolidované úrovni, tak na individuálním základě, ledaže bylo od uplatňování požadavků na individuálním základě upuštěno podle článku 7 a 10 nařízení (EU) č. 575/2013.

2. Pokud jde o vyplácení dividend ⁽²⁾ úvěrovými institucemi za finanční rok 2016 v roce 2017, doporučuje ECB toto:

- a) Kategorie 1: Úvěrové instituce, které i) splňují platné kapitálové požadavky uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c) a které ii) k 31. prosinci 2016 již dosáhly plné výše poměrů, jak je uvedeno v odst. 1 písm. d), by měly rozdělovat svůj čistý zisk v podobě dividend konzervativně tak, aby byly i nadále schopny plnit všechny uvedené požadavky a požadavky vyplývající z výsledků procesu dohledu a hodnocení, a to i v případě zhoršených hospodářských a finančních podmínek;
- b) Kategorie 2: Úvěrové instituce, které k 31. prosinci 2016 splňují platné kapitálové požadavky uvedené v odst. 1 písm. a), b) a c), avšak k tomuto datu nedosáhly plné výše poměrů, jak je uvedeno v odst. 1 písm. d), by měly rozdělovat svůj čistý zisk v podobě dividend konzervativně tak, aby byly i nadále schopny plnit všechny uvedené požadavky a požadavky vyplývající z výsledků procesu dohledu a hodnocení, a to i v případě zhoršených hospodářských a finančních podmínek. Kromě toho by měly zásadně vyplácet dividendy jen v takovém rozsahu, aby byl zabezpečen přinejmenším lineární ⁽³⁾ postup směrem k naplnění kapitálových požadavků v plném rozsahu, jak je uvedeno v odst. 1 písm. d), a požadavků vyplývajících z výsledků procesu dohledu a hodnocení;
- c) Kategorie 3: Úvěrové instituce, které porušují požadavky uvedené v odst. 1 písm. a), b) nebo c), by v zásadě neměly vyplácet žádné dividendy.

Úvěrové instituce, které nejsou schopny postupovat v souladu s tímto doporučením, protože mají za to, že jsou na základě právních předpisů povinny vyplatit dividendy, by se měly neprodleně obrátit na příslušný společný tým dohledu.

Od úvěrových institucí spadajících do kategorií 1, 2 a 3, jak jsou uvedeny v odst. 2 písm. a), b) a c), se rovněž očekává, že dodrží pokyny v rámci pilíře 2. Za jinak nezměněných okolností lze očekávat, že kapitálové požadavky ⁽⁴⁾ zůstanou víceméně stabilní. Pokud úvěrová instituce nedodrží nebo očekává, že nedodrží pokyny v rámci pilíře 2, měla by se neprodleně obrátit na svůj společný tým dohledu. ECB přezkoumá důvody, proč výše kapitálu úvěrové instituce poklesla, nebo se očekává, že poklesne, a zváží přijetí vhodných a přiměřených opatření vůči dané instituci.

II.

Toto doporučení je určeno významným dohlíženým subjektům a významným dohlíženým skupinám vymezeným v čl. 2 bodě 16 a 22 nařízení (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17).

⁽¹⁾ Všechny rezervy v plné výši.

⁽²⁾ Úvěrové instituce mohou mít různé právní formy, např. kótované společnosti a společnosti, které nejsou akciovými společnostmi, jako např. vzájemné společnosti („mutuals“), družstva nebo spořitelny. Pojem „dividenda“ používaný v tomto doporučení označuje jakýkoli druh výplaty hotovosti, který podléhá schválení valnou hromadou.

⁽³⁾ V praxi to znamená, že během období čtyř let počínaje 31. prosincem 2014 by si měly úvěrové instituce v zásadě ponechat ročně alespoň 25 % té části poměru kmenového kapitálu tier 1, kapitálového poměru tier 1 a celkového kapitálového poměru, která jim chybí ke splnění uvedených kapitálových požadavků v plném rozsahu, jak je uvedeno v odst. 1 písm. d).

⁽⁴⁾ Kapitálovými požadavky se rozumí součet požadavků pilíře 1, požadavků pilíře 2, bezpečnostní kapitálové rezervy a požadavků vyplývajících z pokynů v rámci pilíře 2. Bez ohledu na postupné zavádění bezpečnostní kapitálové rezervy by měly úvěrové instituce počítat s tím, že pokyny v rámci pilíře 2 budou vymezeny v kladných hodnotách i v budoucnu.

III.

Toto doporučení je dále určeno vnitrostátním příslušným a pověřeným orgánům, pokud jde o méně významné dohlížené subjekty a méně významné dohlížené skupiny vymezené v čl. 2 bodě 7 a 23 nařízení (EU) č. 468/2014 (ECB/2014/17). Od vnitrostátních příslušných a pověřených orgánů se očekává, že toto doporučení uplatní na uvedené subjekty a skupiny způsobem, který považují za vhodný ⁽¹⁾.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 13. prosince 2016.

Prezident ECB

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ Pokud se toto doporučení uplatňuje na méně významné dohlížené subjekty a méně významné dohlížené skupiny, které se domnívají, že nejsou schopny podle něj postupovat, protože mají za to, že jsou na základě právních předpisů povinny vyplátit dividendy, měly by se neprodleně obrátit na své vnitrostátní příslušné orgány.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.8243 – Allianz/NN Group/The FIZZ Student Housing)****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 481/02)

Dne 15. prosince 2016 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32016M8243. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, skupinám a subjektům zařazeným na seznam uvedený v čl. 2 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

(viz příloha prováděcího nařízení Rady (EU) 2016/2373)

(2016/C 481/03)

Osobám, skupinám a subjektům uvedeným na seznamu v prováděcím nařízení Rady (EU) 2016/2373 ze dne 20. prosince 2016 ⁽¹⁾ se oznamují níže uvedené skutečnosti.

Rada Evropské unie rozhodla, že na osoby uvedené na výše zmíněném seznamu osob, skupin a objektů, by se měla vztahovat omezující opatření podle nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ze dne 27. prosince 2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu ⁽²⁾.

V nařízení (ES) č. 2580/2001 se stanoví, že všechny finanční prostředky a jiné finanční a hospodářské zdroje patřící dotčeným osobám, skupinám a subjektům se zmrazují a že žádné finanční prostředky ani jiné finanční a hospodářské zdroje jim nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny.

Dotčené osoby se upozorňují na skutečnost, že mají možnost požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené v příloze nařízení, aby jim vydaly povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby v souladu s čl. 5 odst. 2 daného nařízení.

Dotčené osoby mohou požádat Radu o odůvodnění jejich zařazení na výše uvedený seznam. Žádost se zasílá na tuto adresu:

Council of the European Union (Attn: CP 931 designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Dotčené osoby mohou kdykoliv zaslat Radě na výše uvedenou adresu žádost, aby přezkoumala rozhodnutí zařadit je na seznam, a podložit ji příslušnými doklady. Tyto žádosti budou po doručení posouzeny. V této souvislosti se dotčené osoby upozorňují na skutečnost, že Rada provádí pravidelný přezkum seznamu v souladu s čl. 1 odst. 6 společného postoje Rady 2001/931/SZBP ⁽³⁾. Mají-li být žádosti posouzeny v rámci nadcházejícího přezkumu, je třeba je předložit do 1. března 2017.

Dotčené osoby se rovněž upozorňují na to, že mají v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 263 odst. 4 a 6 Smlouvy o fungování Evropské unie možnost napadnout nařízení Rady u Tribunálu Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 352, 23.12.2016, s. 31.

⁽²⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 69.

Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená nařízením Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/2373

(2016/C 481/04)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 12 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽¹⁾ poskytují tyto informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ⁽²⁾ prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2016/2373 ⁽³⁾.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství C (GR C) (zahraniční věci, rozšíření a civilní ochrana) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení 1C GR C, které lze kontaktovat na této adrese:

Rada Evropské unie
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2580/2001 prováděným prováděcím nařízením (EU) 2016/2373.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená v uvedeném nařízení.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení stanovená v čl. 20 odst. 1 písm. a) a d) nařízení (ES) č. 45/2001, žádosti o přístup, jakož i žádosti o opravu či námitky budou vyřízeny v souladu s oddílem 5 rozhodnutí Rady 2004/644/ES ⁽⁴⁾.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahuje zmrazení majetku, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

Subjekty údajů se mohou v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 obrátit na evropského inspektora ochrany údajů.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽³⁾ Úř. věst. L 352, 23.12.2016, s. 31.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 296, 21.9.2004, s. 16.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

22. prosince 2016

(2016/C 481/05)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,0444	CAD kanadský dolar	1,4066
JPY japonský jen	122,86	HKD hongkongský dolar	8,1083
DKK dánská koruna	7,4342	NZD novozélandský dolar	1,5111
GBP britská libra	0,84645	SGD singapurský dolar	1,5136
SEK švédská koruna	9,6008	KRW jihokorejský won	1 257,21
CHF švýcarský frank	1,0706	ZAR jihoafrický rand	14,6811
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	7,2560
NOK norská koruna	9,0975	HRK chorvatská kuna	7,5350
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	14 070,92
CZK česká koruna	27,021	MYR malajsijský ringgit	4,6768
HUF maďarský forint	310,22	PHP filipínské peso	52,238
PLN polský zlotý	4,4096	RUB ruský rubl	63,7526
RON rumunský lei	4,5266	THB thajský baht	37,622
TRY turecká lira	3,6682	BRL brazilský real	3,4761
AUD australský dolar	1,4470	MXN mexické peso	21,6087
		INR indická rupie	71,0005

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

EVROPSKÝ ÚŘAD PRO BEZPEČNOST POTRAVIN

Propojení organizací působících v oblastech působnosti Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA)

(2016/C 481/06)

Čl. 36 odst. 2 nařízení (ES) č. 178/2002 ⁽¹⁾ stanoví, že „[s]právní rada [Evropského úřadu pro bezpečnost potravin] vypracuje na návrh výkonného ředitele seznam příslušných organizací jmenovaných členskými státy, které mohou úřadu pomáhat v jeho poslání, buď jednotlivě, nebo v rámci síťového propojení. Tento seznam se zveřejní.“

Poprvé byl seznam správní radou úřadu EFSA vypracován dne 19. prosince 2006 a od té doby:

- i. je pravidelně aktualizován na základě návrhu výkonného ředitele úřadu, s ohledem na revize nebo nové návrhy ke jmenování ze strany členských států (v souladu s čl. 2 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 2230/2004 ⁽²⁾);
- ii. zveřejňován na webových stránkách úřadu EFSA, kde se zveřejňuje nejnovější aktualizovaná verze seznamu příslušných organizací, a
- iii. zpřístupněn organizacím prostřednictvím vyhledávacího nástroje v souladu s článkem 36, přičemž poskytuje kontaktní údaje a oblasti konkrétních kompetencí příslušných organizací.

Tyto informace jsou k dispozici na webových stránkách úřadu EFSA na níže uvedených odkazech:

- i. poslední aktualizace seznamu příslušných organizací provedená správní radou úřadu EFSA dne [14.12.2016] –
[<http://www.efsa.europa.eu/en/events/event/161214-0>];
- ii. aktualizovaný seznam příslušných organizací –
<http://www.efsa.europa.eu/sites/default/files/assets/art36listg.pdf> a
- iii. vyhledávací nástroj v souladu s článkem 36 – <http://www.efsa.europa.eu/art36/search>

Úřad EFSA toto oznámení pravidelně aktualizuje, zejména pokud jde o uvedené odkazy na webové stránky.

Více informací získáte na adrese Cooperation.Article36@efsa.europa.eu.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 2230/2004 ze dne 23. prosince 2004, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, která se týkají sítě organizací působících v oblastech, které podléhají poslání Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (Úř. věst. L 379, 24.12.2004, s. 64).

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Seznam účtů, které mají být považovány za vyňaté účty pro účely oddílu VIII pododdílu C bodu 17 písm. g) přílohy I směrnice Rady 2011/16/EU

(2016/C 481/07)

Tento seznam nahrazuje seznam zveřejněný v Úř. věst. C 362 ze dne 31.10.2015. Změny byly provedeny v seznamech pro Irsko, Francii, Kypr a Slovensko.

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
Belgie	— Certaines pensions complémentaires liées à l'activité professionnelle souscrites par l'employeur/l'entreprise telles que définies dans ou aux fins des législations suivantes: (1) Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale; (2) Titre 4 „Pension complémentaire pour dirigeants d'entreprise“ de la loi du 15 mai 2014 portant des dispositions diverses; (3) Articles 43 à 61, 71 et 77 de l'Arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'activité d'assurance sur la vie; (4) Articles 34, 52, 3 ^o , b, 59, 145-1, 1 ^o , 145-3 et 195 du Code des impôts sur les revenus 1992/Bepaalde bedrijfsgebonden aanvullende pensioenen onderschreven door de werkgever/de onderneming, zoals omschreven in of voor de toepassing van de volgende wetgevingen: (1) Wet van 28 April 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voorden inzake sociale zekerheid; (2) Title 4, „Aanvullend pensioen voor bedrijfsleiders“ van de Wet van 15 mei 2014 houdende diverse bepalingen; (3) Artikelen 43 tot 61, 71 en 77 van het Koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende de levensverzekeringsactiviteit; (4) Artikelen 34, 52, 3 ^o , b, 59, 145-1, 1 ^o , 145-3 en 195 van het Wetboek der inkomstenbelastingen 1992.
Bulharsko	— Набирателни сметки за капитала на дружество в процес на регистрация с наличност до 1 000 USD. — Набирателни сметки за капитала на дружество в процес на регистрация с наличност над 1 000 USD, които ще бъдат обект на комплексна проверка в срок до 2 години от откриването им. — Сметки на етажна собственост с наличност до 50 000 USD, които се използват единствено за управлението и поддръжката на етажната собственост.
Česká republika	— Důchodové spoření podle zákona o důchodovém spoření. — Penzijní připojištění se státním příspěvkem podle zákona o penzijním připojištění se státním příspěvkem a splňující podmínky podle vyhlášky o vyňatých účtech pro účely automatické výměny informací v rámci mezinárodní spolupráce při správě daní. — Doplnkové penzijní spoření podle zákona o doplňkovém penzijním spoření a splňující podmínky podle vyhlášky o vyňatých účtech pro účely automatické výměny informací v rámci mezinárodní spolupráce při správě daní.
Dánsko	— Pensionsordninger omfattet af pensionsbeskatningslovens § 2 (pensionsordninger med løbende livsbetingede ydelser). — Pensionsordninger omfattet af pensionsbeskatningslovens § 5 (garanterede ydelser). — Selvpensioneringskonti omfattet af pensionsbeskatningslovens § 51. — Uddannelseskonti oprettet i overensstemmelse med lov om uddannelsesopsparing. — Boligsparekontrakter oprettet i overensstemmelse med lov om boligsparekontrakter.
Německo	— Rücklagenkonten von Wohnungseigentümergeinschaften (WEG).
Estonsko	No account to be treated as Excluded Account.

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
Irsko	— A Personal Retirement Savings Account (PRSA) in respect of an approved PRSA product. — An Approved Retirement Fund or an Approved Minimum Retirement Fund. — An Approved Pension Scheme or Product. — Pension Annuities. — Retirement Annuity Contract — Personal Retirement Bonds (PRBs)
Řecko	— Ομαδικά συνταξιοδοτικά προγράμματα του ν.4172/2013.
Španělsko	— Los seguros colectivos que instrumentan compromisos por pensiones en aplicación de la disposición adicional primera del Texto refundido de la Ley de regulación de Planes y Fondos de pensiones, aprobado por Real Decreto Legislativo 1/2002, de 29 de noviembre, siempre que las aportaciones se determinen mediante convenio colectivo entre la empresa y los representantes sindicales, o por ley. — Una cuenta representativa de las aportaciones a patrimonios protegidos de las personas con discapacidad a que hace referencia el artículo 54 y la disposición adicional decimoctava de la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y de modificación parcial de las Leyes de los Impuestos sobre Sociedades, sobre la Renta de no Residentes y sobre el Patrimonio. — Una cuenta preexistente (a excepción de un contrato de anualidades) con un saldo anual inferior a un importe en euros correspondiente a 1 000 dólares estadounidenses, que tenga la consideración de cuenta inactiva, de acuerdo con la definición prevista en los Comentarios a la Sección III del Estándar Común de Comunicación del Información.
Francie	— Compte d'épargne logement (CEL). — Contrats établis dans le respect des conditions fixées par l'article L. 2223-33-1 du code général des collectivités territoriales, dénommés contrats obsèques. — Contrat bénéficiant de l'article 154 bis du code général des impôts, dénommés contrats „Madelin“. — Contrat bénéficiant de l'article 154 bis-0 A du code général des impôts, dénommés contrats „Madelin Agricole“. — Contrat de retraite collective d'entreprise à cotisations définies bénéficiant de l'article 83 du code général des impôts, dénommés „contrats de l'article 83 du code général des impôts“. — Livret A. — Livret Bleu. — Livret d'Épargne Populaire (LEP). — Livret de développement durable (LDD). — Livret jeune. — Plan d'Épargne Entreprises (PEE). — Plan d'Épargne Interentreprises (PEI).

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
	— Plan d'Épargne Logement (PEL). — Plan d'Épargne Populaire (PEP). — Plan d'Épargne pour la Retraite Collectif (PERCO). — Plan d'Épargne pour la Retraite Collectif Interentreprises (PERCOI). — Plan d'Épargne Retraite Entreprise (PÉRE). — Plan d'Épargne Retraite Populaire (PERP). — Les régimes facultatifs de retraites complémentaires régis par les articles L. 441-1 et suivants du code des assurances: le régime complémentaire retraite des hospitaliers, le contrat complémentaire retraite mutualiste et le contrat PREFON.
Chorvatsko	No account to be treated as Excluded Account.
Itálie	— Polizze collettive TFR a beneficio dei dipendenti calcolate su salari o stipendi e assoggettate a tassazione e contribuzione previdenziale. — Piani pensionistici individuali.
Kypr	Προυπάρχων λογαριασμός(άλλος από ετήσια σύμβαση προσόδου)με ετήσιο υπόλοιπο που δεν υπερβαίνει τα 1 000 Δολάρια Αμερικής, ο οποίος είναι αδρανής λογαριασμός σύμφωνα με τον ορισμό που προβλέπεται στα σχόλια μέρος III του Κοινού Προτύπου Αναφοράς
Lotyšsko	— Individuālais pensiju konts, kas izveidots atbilstoši likumam „Par privātajiem pensiju fondiem”. — Finanšu iestāde ir tiesīga atzīt par izslēgtu kontu iepriekšpastāvējušo fiziskas personas finanšu kontu (izņemot anuitātes līgumu), kas atbilst šādām pazīmēm: 1) tā ikgadējs konta beigu atlikums nepārsniedz summu, kas pēc Eiropas Centrālās bankas publicētā euro atsauces kursa ir ekvivalenta euro un atbilst USD 1 000; 2) konta turētājs saistībā ar šo vai konta turētāja citu kontu attiecīgajā finanšu iestādē nav veicis ne vienu darījumu pēdējo trīs gadu laikā; 3) finanšu iestādē pēdējo sešu gadu laikā nav saņēmusi no konta turētāja jaunu, papildu vai precizēto informāciju saistībā ar šī konta vai konta turētāja cita konta uzturēšanu; 4) uzkrājošās apdrošināšanas līguma gadījumā, attiecīgā finanšu iestāde pēdējo sešu gadu laikā nav sazinājusies ar konta turētāju saistībā ar jebkuru kontu, ko tas tur attiecīgajā finanšu iestādē.
Litva	No account to be treated as Excluded Account.
Lucembursko	— Comptes ouverts en vertu d'un contrat prévoyance-vieillesse visé par l'article 111bis de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu. — Comptes ouverts en vertu d'un contrat d'épargne-logement visé par l'article 111 alinéa 1er de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu. — Comptes ouverts en vertu d'un régime complémentaire de pension visé par l'article 110 de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu.

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
Maďarsko	— Étkezési kártya számlák. — Stabilitási Megtakarítási Számla. — Ügyvédi, közjegyzői letéti számla. — Nyugdíj-előtakarékossági számla. — Start számla.
Malta	No account to be treated as Excluded Account.
Nizozemsko	— Levenslooprekening, levensloopverzekering and levensloop recht van deelneming. — Oudedagslijfrenten. — Kapitaalverzekering eigen woning. — Spaarrekening eigen woning and Beleggingsrecht eigen woning. — Bouwdepot. — Alimentatie lijfrenten. — Gouden-handdruk stamrecht. — Invalide kind lijfrente.
Rakousko	— Abfertigungs- und Jubiläumsgeldauslagerungsversicherungen. — Begräbniskostenversicherungen. — Betriebliche Kollektivversicherungen im Sinne der §§ 93 bis 98 des Versicherungsaufsichtsgesetzes 2016. — Ein bestehendes Konto mit einem den Gegenwert von 1 000 US-Dollar nicht überschreitenden Wert (ausgenommen ein Rentenversicherungsvertrag), das ein ruhendes Konto nach der Definition im Kommentar zu Abschnitt III des Gemeinsamen Meldestandards ist. — Ein bestehendes, vor dem 1. Juli 2002 eröffnetes Konto mit einem den Gegenwert von 10 000 US-Dollar nicht überschreitenden Wert (ausgenommen ein Rentenversicherungsvertrag), * das ein ruhendes Konto entsprechend der Definition im Kommentar zu Abschnitt III des Gemeinsamen Meldestandards ist, * bei dem Ein- und Auszahlungen sowie die Gutschrift von Überweisungen bzw. die Entgegennahme, der Erwerb und die Veräußerung von Wertpapieren sowie die Auszahlung von Guthaben und Erträgen nur nach Feststellung der Identität des Kunden gemäß den Verfahren zur Bekämpfung der Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung zulässig sind; diese Regelungen werden von der Finanzmarktaufsicht beaufsichtigt, die Nichtbefolgung wird sanktioniert und * bei dem die Feststellung der Identität gemäß den Verfahren zur Bekämpfung der Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung wiederum die Anwendung der Sorgfalts- und Meldepflichten nach dem Gemeinsamen Meldestandard nach sich zieht, da es sich ab diesem Zeitpunkt nicht mehr um ein ausgenommenes Konto handelt. — Konten von Wohnungseigentümergeinschaften und Miteigentumsgemeinschaften im Sinne des Wohnungseigentumsgesetzes 2002.

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
	— Bauspareinlage gemäß § 1 Abs. 1 Bausparkassengesetz. — Risikoversicherungen, bei denen der Eintritt des Versicherungsfalls ungewiss ist. — Treuhandkonten (Anderkonten), deren Treuhänder ein befugter Parteienvertreter (Rechtsanwalt oder Notar) ist, sofern das Konto im Zusammenhang mit einem der in § 87 Z 5 GMSG angeführten Zwecke eingerichtet ist. — Versicherungen im Rahmen der Zukunftssicherung im Sinne des § 3 Abs. 1 Z 15 lit. a EStG 1988.
Polsko	— Indywidualne konto emerytalne. — Indywidualne konto zabezpieczenia emerytalnego. — Pracowniczy program emerytalny.
Portugalsko	— Planos Poupança Reforma. — Uma conta pré-existente (desde que não se trate de um Contrato de renda) cujo saldo anual não exceda 1 000 USD, que seja uma conta inativa de acordo com a definição prevista nos Comentários à Secção III da Norma Comum de Comunicação.
Rumunsko	No account to be treated as Excluded Account.
Slovinsko	— Varčevalni račun po nacionalni stanovanjski varčevalni shemi, če znesek, privarčevan letno, ne presega petdeset tisoč eurov (50 000 EUR). — Račun rezervnega sklada po Stvarnopravnem zakoniku in Stanovanjskem zakonu, ki se vodi v Sloveniji.
Slovensko	— Osobný dôchodkový účet sporiteľa starobného dôchodkového sporenia (2. pilier). — Osobný účet účastníka a poberateľa dávky doplnkového dôchodkového sporenia (3. pilier). — Účet vedený v prospech vlastníkov bytov a nebytových priestorov v zastúpení SVB/správcu
Finsko	No account to be treated as Excluded Account.
Švédsko	— Pensionssparkonto som uppfyller kraven i inkomstskattelagen (1999:1229) och som tecknas och förvaltas i Sverige. — Privat pensionsförsäkring som uppfyller kraven i inkomstskattelagen (1999:1229).
Spojené království	— Pension schemes registered with HMRC under Part 4 of Finance Act 2004. — Non-registered pension arrangements where the annual contributions are limited to £50 000 and funds contributed cannot be accessed before the age of 55 except in circumstances of serious ill health. — Immediate needs annuities within section 725 Income Tax (Trading and Other Income) Act 2005. — An account within the meaning of the Individual Savings Account Regulations 1998. — Premium Bonds issued by the UK National Savings and Investments. — Fixed Interest Savings Certificates issued by UK National Savings and Investments. — Index Linked Savings Certificates issued by UK National Savings and Investments.

Členský stát	Účty (v jazyce daného státu)
	— A CSOP (Company Share Option Plans) scheme approved by HMRC under Schedule 4 to Income Tax (Earnings and Pensions) Act 2003. — A dormant account (other than an annuity contract) with a balance that does not exceed US \$1 000. Treatment as an excluded account is subject to election by the Financial Institution. An account is a dormant account if: (a) the account holder has not initiated a transaction with regard to the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous three years, (b) the account holder has not communicated with the reporting financial institution regarding the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous six years, (c) the account is treated as a dormant account under the reporting financial institutions normal operating procedures, and (d) in the case of a cash value insurance contract, the reporting financial institution has not communicated with the account holder regarding the account or any other account held by the account holder with the reporting financial institution in the previous six years.

Formát a struktura daňových identifikačních čísel (DIČ) v EU

(2016/C 481/08)

1. Fyzické osoby

ČS	Formát	Struktura	Poznámka
BE	9999999999	11 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez teček, mezer, pomlček či lomítek)
BG	9999999999	10 číslic	—
CZ	999999/999	9 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez lomítka)
	999999/9999	10 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez lomítka)
DK	999999-9999	10 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlčky)
DE	9999999999	11 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
EE	9999999999	11 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
IE	9999999L(L)	7 číslic + 1 nebo 2 písmena	Na konci může být jedno nebo dvě písmena a pro použitá písmena neexistují žádná omezení
EL	999999999	9 číslic	—
ES	C9999999L	1 znak (buď číslice, nebo L, K, M, X, Y nebo Z) + 7 číslic + 1 kontrolní písmeno	—
FR	99 99 999 999 999	13 číslic (první číslice je vždy 0, 1, 2 nebo 3)	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
HR	99999999999	11 číslic	—
IT	LLLLL99L99L999L	6 písmen + 2 číslice + 1 písmeno + 2 číslice + 1 písmeno + 3 číslice + 1 písmeno	—
CY	99999999L	8 číslic, po nichž následuje vždy velké písmeno z latinské abecedy	První číslice uvádí kategorii. Pro fyzické osoby je to 0 nebo 9

ČS	Formát	Struktura	Poznámka
LV	99999999999	11 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlček)
LT	99999999999	11 číslic	—
LU	9999999999999	13 číslic	—
HU	9999999999	10 číslic	—
MT	(0000)999L až 9999999L	7 číslic + 1 písmeno (bud' M, G, A, P, L, H, B nebo Z)	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok z osmi čísel obsahující předřazené nuly
	999999999	9 číslic	—
NL	999999999	9 číslic	—
AT	99-999/9999	9 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlčky, bez lomítka)
PL	9999999999	10 číslic	—
	99999999999	11 číslic	—
PT	999999999	9 číslic	—
RO	9999999999999	13 číslic	—
SI	99999999	8 číslic	—
SK	9999999999	10 číslic	Pokud fyzická osoba nemá DIČ, pak je pro daňové účely použito jedinečné rodné číslo. Rodné číslo se skládá z 9 nebo 10 číslic. Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez lomítka).
	999999/999(9)	9 nebo 10 číslic	
FI	999999C999C	6 číslic + 1 znak (plus, minus nebo písmeno A) + 3 číslice + 1 znak (písmeno nebo číslice)	Pro účely počítačového zpracování by DIČ mělo zahrnovat znak na sedmém místě (+, – nebo A), který uvádí století narození (plus: narození 1800–1899, minus: narození 1900–1999, písmeno A: narození od roku 2000 do současnosti)
SE	999999-9999 999999 + 9999	10 číslic	Pro účely počítačového zpracování by DIČ mělo být uvedeno jako samostatný blok (bez plusu či minusu). V některých případech může být před DIČ vložena předpona sestávající ze 2 doplňkových číslic (tj. celkem 12 číslic) uvádějící století narození (19 pro narozené v letech 1900–1999 a 20 pro narozené v letech 2000 a dále)

ČS	Formát	Struktura	Poznámka
UK	9999999999	10 číslic	—
	LL999999C	2 písmena + 6 číslic + 1 znak (A, B, C nebo D nebo mezera)	—

Pozn.: Další informace týkající se vnitrostátních DIČ fyzických osob naleznete na stránkách portálu „TIN on EUROPA“ na internetové stránce Komise: https://ec.europa.eu/taxation_customs/tin/.

2. Jiné než fyzické osoby

ČS	Formát	Struktura	Poznámka
BE	9999999999	10 číslic (první číslice je 0)	Pro účely počítačového zpracování by DIČ (FR: „numéro d'entreprise“; NL: „ondernemingsnummer“) mělo být uvedeno jako jeden blok (bez teček, mezer, pomlček či lomítek)
BG	9999999999	9 číslic	UIC (identifikační číslo jednotky) nebo UIC podle BULSTATu
	99999999999	10 číslic	10 místné úřední číslo z NEÚ (národní evidence účtů) – první tři číslice jsou 307
	9999999999999	13 číslic	UIC je udělováno pouze pobočkám společností sídlících v Bulharsku
CZ	CZ99999999	8 číslic	—
DK	DK99999999	2 písmena (kód země DK) + 8 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
DE	—	—	—
EE	99999999	8 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
IE	9999999L(L)	7 číslic + 1 nebo 2 písmena	Na konci číselné řady může být jedno nebo dvě písmena a pro použitá písmena neexistují žádná omezení
EL	9999999999	9 číslic	—
ES	L9999999C	1 písmeno (A, B, C, D, E, F, H, J, G, N, P, Q, R, S, U, V, W) + 7 číslic + 1 kontrolní znak (písmeno nebo číslice)	—
FR	999 999 999	9 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez mezer)
HR	999999999999	11 číslic	—

ČS	Formát	Struktura	Poznámka
IT	99999999999	11 číslic	—
CY	99999999L	8 číslic, po nichž následuje vždy velké písmeno z latinské abecedy	První číslice uvádí kategorii. Pro jiné než fyzické osoby je to buď 1, 3, 4, 5 nebo 9
LV	99999999999	11 číslic	Pokud je právnická osoba osobou povinnou k DPH, pak by před 11 číslicemi měla být předržena 2 písmena (LV). Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlček)
LT	999999999	9 číslic	—
LU	99999999999	11 číslic	—
HU	99999999-9-99	11 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlček). Poslední 3 číslice se mohou průběžně měnit na základě změny okolností daňového poplatníka
MT	999999999	9 číslic	—
NL	999999999	9 číslic	—
AT	99-999/9999	9 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok (bez pomlčky, bez lomítka)
PL	99999999999	10 číslic	—
PT	999999999	9 číslic	—
RO	99999999999	2 až 10 číslic	Pro účely počítačového zpracování by daňové identifikační číslo mělo být uvedeno jako jeden blok
SI	999999999	8 číslic	—
SK	99999999999	10 číslic	—
FI	99999999-9	7 číslic + pomlčka + 1 číslice	—
SE	999999-9999	10 číslic	DIČ pro právnickou osobu sestává z 10 číslic, které jsou běžné, ale nikoliv nutně, odděleny pomlčkou. Je-li pro počítačové zpracování nutných 12 číslic, pak by DIČ mělo začínat číslem 16.
UK	99999999999	10 číslic	—

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8266 – MCHC/Ube/MCIS-CN/AETZ-CN Assets)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 481/09)

1. Komise dne 14. prosince 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podnik Mitsubishi Chemical Holdings Corporation („MCHC“, Japonsko) a podnik Ube Industries, Ltd. („Ube“, Japonsko) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování nákupem podílů a majetku společnou kontrolu nad podnikem Changshu MC Ionic Solutions CN Co., Ltd. („MCIS-CN“ nebo „JV“) a majetkem podniku AET Electrolyte Technologies (Zhangjiagang) Co., Ltd. („AETZ-CN“).

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku MCHC: globální holdingová společnost, která je činná ve třech obchodních oblastech, a to zejména: účinné přípravky, zdravotní péče a průmyslové materiály, včetně výroby a uvádění na trh farmaceutických meziproduktů a přísad, záznamových médií a chemických látek, včetně elektrolytů pro lithium-iontové akumulátory,
- podniku Ube: globální společnost působící v pěti hlavních obchodních segmentech: chemické látky, léčivé přípravky, cement a stavební materiály, strojní zařízení, energie a životní prostředí,
- podniku MCIS-CN: v současnosti nepřímě ovládán podnikem MCHC; výroba a prodej elektrolytů pro lithium-iontové akumulátory v Číně,
- podniku AETZ-CN: majetek ovládán podnikem Ube; výroba a prodej elektrolytů pro lithium-iontové akumulátory v Číně.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8266 – MCHC/Ube/MCIS-CN/AETZ-CN Assets lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8159 – AM/Cellino/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 481/10)

1. Komise dne 16. prosince 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 a na základě postoupení podle čl. 4 odst. 5 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podnik ArcelorMittal Distribution Services France, („AMDSF“, Francie), jenž náleží do skupiny ArcelorMittal Group („ArcelorMittal“, Francie), a podnik Cellino S.r.l. („Cellino“, Itálie) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem podílů společnou kontrolu nad nově založenou společností vytvářející společný podnik Steelcame S.r.l. („Steelcame“, Itálie).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku ArcelorMittal: hornictví, výroba a distribuce různých výrobků z oceli po celém světě,
 - podniku Cellino: výroba malých a středně velkých kovových komponentů z běžné oceli, nerezavějící oceli, vysoce odolné oceli, hliníku a slitin kovů, dále pak lisování.
3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8159 – AM/Cellino/JV lze Komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o zápis podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2016/C 481/11)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti o zápis námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ^(*)**„VITELLONI PIEMONTESE DELLA COSCIA“****č. ES: IT-PGI-0005-01198 – 18.2.2014****CHZO (X) CHOP ()****1. Název**

„Vitelloni Piemontesi della coscia“

2. Členský stát nebo třetí země

Itálie

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1. Druh produktu**

Třída 1.1 Čerstvé maso (a droby)

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Chráněné zeměpisné označení „Vitelloni Piemontesi della coscia“ je určeno pouze masu z býků a jalovic plemene Piemontese zapsaných do příslušné plemenné knihy nebo potomků rodičů, již jsou oba zapsáni v plemenné knize. Skot musí být starší 12 měsíců, od odstavení po porážku musí jeho chov a výkrm probíhat v oblasti produkce.

Jatečně upravená těla, z nichž maso „Vitelloni Piemontesi della coscia“ pochází, se hodnotí pomocí „klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla“. Kategorie: A jatečně upravená těla mladých býků do 24 měsíců věku; C jatečně upravená těla volů; E jatečně upravená těla jalovic. Třídy zmasilosti: S, E a U. U kategorie E se připouští klasifikace R.

Protučňlost: 1, 2. Hmotnost vychladlého jatečně upraveného těla musí být vyšší než: 360 kg pro kategorii A, 260 kg pro kategorii E a 320 kg pro kategorii C.

Výnosnost při porážce musí být nejméně 62 % u býků a nejméně 59 % u jalovic a volů.

Dobu uležení musí být nejméně 4 dny od porážky.

Hodnota pH jatečně upraveného těla musí 24 hodin od porážky činit 6. Hodnota pH se měří na svalu *Longissimus thoracis*.

Maso má narůžovělou až lesklou jasně červenou barvu

3.3. Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

—

(*) Nahrazeno nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin.

(1) Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

3.4. Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

Po odstavení, v době mezi třetím a osmým měsícem věku, až do porážky se krmivo skotu skládá z určitého podílu píce a jistého podílu koncentrovaného krmiva. Píce pochází nejméně ze 70 % z přírodních či obhospodařovaných pastvin v oblasti produkce. Koncentrované krmivo tvoří jednoduché nebo složené krmivo, jež je případně doplněno mineralizovanými a vitaminizovanými krmivy a přídatnými látkami, jež jsou povoleny platnými předpisy. Veškeré složky podávaného krmiva musí z více než 60 % obsahovat obiloviny a vedlejší produkty z nich.

Píce, jež roste v oblasti produkce a kterou tvoří převážně traviny a luskoviny, vykazuje optimální nutriční vlastnosti, jež výrazně zvyšují využitelnost krmiva, a to včetně dalších krmiv s vyšší energetickou hodnotou. Z toho důvodu se do krmiva pro skot „Vitelloni Piemontesi della coscia“ přidává značný podíl obilovin, jež se rovněž pěstují v oblasti produkce. Příslušný podíl obilovin je nezbytný pro uspokojení značných výživových potřeb, jež tento skot má. Tímto způsobem lze produkovat jatečně upravená těla s optimální výnosností při porážce, se správným obsahem tuku, značně vyvinutým svalstvem, dobrou zásobou glykogenu, jenž je zásadní pro snížení hodnoty pH v jatečně upravených tělech, což je nezbytné pro uchovávání masa v co nejlepším stavu.

3.5. Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Chov i výkrm skotu probíhají v zeměpisné oblasti vymezené v bodě 4.

3.6. Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

—

3.7. Zvláštní pravidla pro označování

Na štítku musí být uvedeno označení „Vitelloni Piemontesi della coscia“ nebo logo označení, výraz „Indicazione Geografica Protetta“ (chráněné označení původu) se zkratkou I.G.P. (CHZO) a symbol Evropské unie. Štítek musí v souladu s platnými italskými předpisy obsahovat obchodní označení „bovino adulto“ (dospělý skot).

Logo označení:



4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Oblast produkce skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ zahrnuje níže uvedené správní území.

Region Piemont: provincie Alessandria, Asti, Cuneo a Torino. Provincie Biella pouze obce Benna, Biella, Borriana, Camburzano, Candelo, Cavaglià, Cerretto Castello, Cerrione, Cossato, Crosa, Donato, Dorzano, Gaglianico, Graglia, Lessona, Magnano, Massazza, Mongrando, Mottalciata, Muzzano, Netro, Occhieppo Inferiore, Occhieppo Superiore, Pollone, Ponderano, Quaregna, Roppolo, Sala Biellese, Salussola, Sandigliano, Sordevolo, Strona, Valdengo, Verrone, Villanova Biellese, Vigliano Biellese, Viverone, Torrazzo, Zimone, Zubiena a Zumaglia. Provincie Novara pouze obce Agrate Conturbia, Barengo, Bellinzago Novarese, Biandrate, Bogogno, Borgomanero, Borgo Ticino, Briga Novarese, Briona, Caltignaga, Cameri, Carpignano Sesia, Casaleggio Novara, Castellazzo Novarese, Cavaglietto, Cavaglio d'Agogna, Cressa, Cureggio, Fara Novarese, Fontaneto d'Agogna, Galliate, Gattico, Ghemme, Gozzano, Invorio, Landiona, Mandello Vitta, Mezzomerico, Momo, Novara, Oleggio, Oleggio Castello, Paruzzaro, Recetto, Romagnano Sesia, San Nazzaro Sesia, San Pietro Mosezzo, Sillavengo, Sizzano, Suno, Vaprio d'Agogna, Veruno a Vicolungo. Provincie Vercelli pouze obce Albano Verellese, Alice Castello, Arborio, Balocco, Bianzè, Borgo d'Ale, Buronzo, Carisio, Casanova Elvo, San Giacomo Vercellese, Cigliano, Crescentino, Crova, Desana, Fontanetto Po, Formigliana, Gattinara, Ghislarengo, Greggio, Lamporo, Lenta, Livorno Ferraris, Moncrivello, Palazzolo Vercellese, Ronsecco, Rovasenda, Saluggia, San Germano Vercellese, Santhià, Trino, Tronzano Vercellese a Villarboit.

Region Ligurie: provincie Savona pouze obce Altare, Arnasco, Balestrino, Bardineto, Bormida, Cairo Montenotte, Calizzano, Carcare, Casanova Lerrone, Castelbianco, Castelvecchio di Rocca Barbena, Cengio, Cosseria, Dego, Erli, Giusvalla, Magliolo, Mallare, Massimino, Millesimo, Mioglia, Murialdo, Nasino, Onzo, Osiglia, Pallare, Piana Crixia, Plodio, Pontinvrea, Roccavignale, Sassello, Toirano, Urbe, Vendone a Zuccarello. Provincie Imperia pouze obce Apricale, Armo, Aquila d'Arrosia, Aurigo, Borghetto d'Arrosia, Borgomaro, Caravonica, Castel Vittorio, Cesio, Chiusanico, Chiusavecchia, Cosio d'Arrosia, Diano Arentino, Diano San Pietro, Isolabona, Lucinasco, Mendatica, Montegrosso Pian Latte, Perinaldo, Pigna, Pieve di Teco, Pontedassio, Pornassio, Ranzo, Rezzo, Triora, Vessalico a Villa Faraldi.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Oblast produkce se pyšní dostatkem vody a úrodnými půdami, což jsou velmi příznivé podmínky, které se dobře snoubí s tradičním chovem skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“. Na 90 % zemědělské plochy dané zeměpisné oblasti se pěstují obiloviny a roste píce. Půdní a klimatické podmínky spolu s dostatkem vody pro závlahu umožňují na této ploše s vysokým hektarovým výnosem produkovat krmiva s vynikajícími výživovými vlastnostmi, a to jak z energetického pohledu, tak z hlediska obsahu a kvality bílkovin. Zmíněnými krmivy tak lze s ohledem na vlastnosti produktu uvedené v bodě 5.2 vhodným způsobem uspokojit výživové potřeby skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“. Produkce pícnin a obilovin v dané zeměpisné oblasti umožňuje plně vyjádřit genetické možnosti skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“.

Skutečnost, že je v oblasti produkce vhodné pěstovat pícniny a obiloviny, kromě jiného umožňuje a zaručuje její úzké a pevné propojení s chovem dojníc „Vitelloni Piemontesi della coscia“, jež se prioritně vyvádějí na pastviny a krmí píci, zatímco obiloviny vypěstované na úrodnějších plochách je vhodné využít pro výkrm skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“, z něhož se produkt získává. Jedná se tedy o pevnou vazbu mezi oblastí produkce krmiva a chovem skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“.

5.2. Specifičnost produktu

Maso skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ pochází z jatečně upravených těl, jež se vyznačují vyšší hmotností než má skot běžného typu, vyšší výnosností při porážce a bourání masa a mírnou či velmi mírnou protučností jatečně upraveného těla. Tato zvířata se na základě přirozené genetické mutace, ke které došlo v Piemonu, provincii Cuneo a jež byla zpozorována v roce 1886, od jiného skotu anatomicky a fyziologicky liší. Distinktivní znak „kýty“ těchto zvířat totiž závisí na působení specifického genu na druhém chromozomu, tzv. genu pro myostatin. V důsledku této specifické mutace není již gen schopen plnit svou funkci regulující produkci myostatinu, čímž se mimořádně vyvíjí svalstvo, jež je obzvlášť viditelné na zadních čtvrtích produktu „Vitelloni Piemontesi della coscia“. Uvedená skutečnost příznivě ovlivňuje organoleptické vlastnosti masa, které spotřebitel nejvíce oceňuje. Jedná se o velmi nízký obsah tuků, vysoký obsah bílkovin a narůžovělou až lesklou jasně červenou barvu. Mutace, jež působí na vývoj svalstva, zejména kýty, je určující pro lepší růst zvířat, dosažení vysoké hmotnosti jatečně upravených těl, jejichž protučnost je mírná, a především lepší výnosnost při porážce a bourání masa. Genetické možnosti, jež mutace přinesla, jsou maximálně využity díky krmení dávkovanému chovateli podle léty prověřené tradice a patřičně založenému zejména na místních pícninách a obilovinách.

5.3. Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Souvislosti, v nichž se maso produkuje, jsou dány faktory jako např. distinktivním znakem „kýty“ popsáním v bodě 5.2, jenž se projevil v oblasti produkce, následným výběrem skotu chovateli spolu s jejich prověřenými schopnostmi řízení chovu zvířat s vlastnostmi uvedenými v bodě 3.2, dostatkem vody a úrodnými půdami ve vymezené zeměpisné oblasti a označením, jež již názvem odkazuje na plemeno a území původu.

Chov skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ je výsledkem synergického účinku prostředí, genotypu a dovedností lidí na zřetelně vymezeném území. Spotřebitelé oceňují na masu skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ produkováném na daném území ze zmiňovaných zvířat jeho kvalitu i způsob celého procesu. Z uvedených důvodů se masu ze skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ přisuzuje tržní hodnota, jež je jednoznačně vyšší než u jiných druhů produktu.

Označení „Vitelloni Piemontesi della coscia“ se těší dobré pověsti již od počátku 20. století, jak dokládají výrazy, jež se staly součástí běžného jazyka a které se dostaly i do obchodní mluvy v podobě ceníků, které se každý týden vydávaly na nejobvyklejších trzích v zeměpisné oblasti, jakož i do jazyka prací v oblasti příslušného vědeckého výzkumu.

Jako příklad lze uvést:

- od roku 1985 každý týden vydávané bulletiny trhu ve Fossanu,
- od roku 1984 každoročně vydávané ceníky Obchodní, průmyslové, živnostenské a zemědělské komory v Cuneu,
- v letech 1983 až 2008 se v rubrice věnované skotu, v kapitole „Mercati e Prezzi“ odborného časopisu „L'Informatore Agrario“ uvádějí ceny produktu s označením „Vitelloni Piemontesi della coscia“ na trhu v Cuneu,
- od roku 1994 vydávaný úřední týdenní ceník pro velkoobchodní trh v Chiavassu.

Výraz „Vitelloni Piemontesi della coscia“ se pro maso používá i ve vědeckých publikacích, což dokládají tyto publikace:

- článek zveřejněný v mezinárodním vědeckém časopise „Meat Science“ (89 (2011) 84–90) s názvem „Genetic parameters of carcass and meat quality traits of double muscled Piemontese Cattle“, ve kterém se v kapitole 2 „Material and method“, v odstavci 2.1 „animal, beek samples and data“ označení „Vitelloni Piemontesi della coscia“ zmiňuje,
- strany 9 a 13 publikace „I bovini piemontesi della ‚coscia‘ in rapporto al problema carne“ od R. Raimondiho – Accademia Economico-Agraria dei Gergofili, jež fotografie produktu „Vitelloni Piemontesi della coscia“.

Všechny výše uvedené údaje jsou důkazem významu a dlouhé tradice, jimiž se maso skotu „Vitelloni Piemontesi della coscia“ pyšní.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006)

Tento správní orgán zahájil vnitrostátní řízení o námitce tím, že zveřejnil návrh CHZO „Vitelloni Piemontesi della Coscia“ v Úředním věstníku Italské republiky č. 268 ze dne 15. listopadu 2013.

Úplné znění specifikace je k dispozici na internetové adrese:
<http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

nebo

lze vstoupit přímo na domovskou stránku ministerstva zemědělství, potravinářství a lesnictví (www.politicheagricole.it), kliknout na „Prodotti DOP e IGP“ (Produkty s CHOP a CHZO – na obrazovce nahoře vpravo), dále pak na „Prodotti DOP, IGP e STG“ (Produkty s CHZO, CHOP, ZTS – na levé straně obrazovky) a nakonec na „Disciplinari di produzione all'esame dell'UE“ (Specifikace produkce, jež jsou předmětem zkoumání EU).

